

VANGUARDIA

Periódico del Partido Socialista

PERIODICO SEMANAL

SUSCRIPCION

Mensual \$ 0.25

Semestral 1.40

AÑO III

REDACCION Y ADMINISTRACION: 18 DE JULIO

Fray Bentos, Junio 28 de 1924

SE EDITA EN IMPRENTA PROPIA

N.º 100

Guia practica

HORARIO DE OFICINAS Y DESPACHOS

JEFATURA DE POLICIA

De 8,30 a 11,30 y de 15,30 a 17,30
Sábados de 8 a 12.

ADMINISTRACION DE RENTAS

De 7,30 a 12,30.
Sábados de 8 a 12.

TELEGRAFO NACIONAL

De 6,30 a 22,30 todos los días

CORREO

De 8 a 11, de 15 a 17, de 19 a 20
y de 20, 30 a 21.

INSPECCION DE ESCUELAS

Sábado de 8 a 12.
De 7,45 a 12.

JUZGADO LETRADO

De 8 a 12.

JUZGADO DE PAZ

De 9 a 11 y de 15 a 17.
Domingos de 9 a 11.

TELEFONO

De 7 a 22,30 todos los días.

FERRO CARRIL MIDLAN

Oficina:
De 7,30 a 11,30 y de 13,30 a 17,30
Trenes:

SALE

Lunes y jueves a las 6,45.
Viernes, tren local, a las 10,30.
LLEGADA

Lunes y jueves a las 20,35.
Sábado, tren local 18,28.

ADUANA

Receptoría de 7,30 a 130
Resguardo de 7 a 19

BANCO DE LA REPUBLICA

De 8 a 1/2 y de 15 a 17
Sábados de 8 a 19

CONCEJO DE ADTCTION

De mañana de 9 a 11 1/2
De tarde de 3 a 5
Los Sábados de 8 a 12 a.m.

OFICINA DTAL. del TRABAJO

De 7,30 a 12,30 todos los días
menos los sábados y feriados.

El asesinato de Matteotti

Condenación universal contra la barbarie fascista

El monstruoso crimen cometido recientemente por las salvajes hordas fascistas en Italia, en la persona del diputado socialista Santiago Matteotti ha provocado en todo el mundo civilizado la más justa indignación, protestándose energicamente en diversos sentidos.

El gobierno del bando Mussolini, instigador del bárbaro asesinato, temeroso de la obra realizada quiere hacer creer al mundo que siente horror por el crimen perpetrado y ha ordenado se práctiquen las investigaciones para su completo esclarecimiento. ¡Como si esto fuera posible siendo sus propios

sicarios los matadores de Matteotti!

Hasta ahora no ha sido encontrado el cadáver del malogrado compañero, suponiéndose con fundados motivos que fué ocultado por la policía para no dar lugar á protestas públicas que hagan peligrar la estabilidad del gobierno de Mussolini. No obstante esta creencia se sigue buscando el cadáver, ocupándose en esta tarea infinidad de personas entre las que se encuentran 4 buzos que exploran el fondo del lago Vico donde se supone fué arrojado Matteotti.

Ayer en toda Italia, en homenaje á Matteotti, se suspendió el trabajo durante 10 minutos.

En Buenos Aires el Partido Socialista realizó un imponente mitin de protesta contra la barbarie fascista en el que se pronunciaron fogosos y elocuentes discursos del discurso pronunciado en ese acto por el diputado Enrique Díkman, publicamos los siguientes párrafos:

Los crímenes del fascismo, en su corta y trágica carrera, son incontables, y han llenado y desbordado el cáliz de amargura del pueblo italiano con el último y el más horrendo crimen, con el asesinato de Matteotti.

«Cuenta la leyenda bíblica que en la antigua Babilonia, cimentada sobre la violencia y el crimen, el tirano Baltasar daba un festín a sus cortesanos y cortesanas que obedecían a sus órdenes y ejecutaban sus sinistros designios. Ebrores de vino y de sangre, Baltasar y sus cortesanos desafían al mundo. Ante la sorpresa primero, y ante el terror después, una mano misteriosa escribió, en letras de fuego, en una pared de la saña del festín, las siguientes palabras: Mane, Tezel Phares. Aterrizado Baltasar mandó llamar a los sabios, magos y brujos de su reino para que decifrasen el significado misterioso de estas palabras. No lo supieron sabios, magos ni brujos. Entonces se llamó a un profeta, que por haber denunciado los crímenes e injurias de Baltasar estaba encerrado en una cisterna del palacio. El profeta decifró las palabras, y las dijo antes los cortesanos aterrizados: Mane: tus iniquidades están pesadas. Tezel: tus crímenes están medidos. Phares: tu imperio está condenado.

Alquella misma noche el tirano Baltasar fué asesinado por sus propios cortesanos, y el conquistador persa Ciro penetraba por todas las puertas de Babilonia.

La conciencia libre del mundo acaba de escribir en las páginas del festín del tirano Mussolini las fatídicas palabras de la Biblia. Sus iniquidades están pesadas, sus crímenes están medidos y su imperio dictatorial está condenado. Po-

drán sus sicarios mantenerlo aún algún tiempo en el poder. Pero el pueblo italiano, alegre y estimulado por la conciencia ciudadana universal, acabará pronto con tan abominable tiranía.

El doctor Dickmann analizó luego los aspectos y tendencias del movimiento popular italiano. «Comprendo—dijo—que un hombre del pueblo, agobiado y perseguido por la ley, se rebela contra la ley y se haga anarquista. Comprendo que algunos hombres ilusos e impacientes no crean más en los métodos normales de la democracia y del sufragio y se conviertan en bolcheviques. Pero tales hombres no son temibles ni peligrosos para los gobiernos. Y el hecho de que el fascismo no ha hecho peligrar ni un solo pelo de la hermosa barba del comunista Bombacci y haya elegido su víctima entre los socialistas, es de una elocuencia abrumadora. El grande y temible enemigo del fascismo es el socialismo italiano, y los sicarios del «condottiere» fueron desatados contra los ejecutados reformistas!

Los autores materiales del asesinato no son los más responsables del nefando crimen. Los verdaderos responsables de él son el gobierno y su jefe Mussolini. Aun admitiendo que él no lo haya ordenado directamente, son sus métodos, sus procedimientos, sus hombres de confianza y sus sicarios quienes lo han preparado y ejecutado. Y la conciencia universal de todos los hombres libres indica al único culpable del monstruoso crimen, á Mussolini.

Cuando la violencia organizada llevó al poder a Mussolini, éste dijo con jactancia e insolencia, que había pasado por encima del cadáver putrefacto de la Libertad, creyendo haber descubierto un dogma nuevo, cuando en realidad repetía la abominable frase de todos los tiranos que odian a muertes a la Libertad. Han pasado apenas tres años y la libertad ya está preparando la fosa donde será sepultado el cadáver putrefacto del fascismo y su jefe».

Luego se ocupó el orador del concepto de la palabra revolución, que últimamente se ha pretendido confundir intencional y sistemáticamente. «Así se habló impropiamente de la revolución fascista. Revolución fué y es la rusa, donde un pueblo secularmente oprimido rompe sus cadenas y destruye un régimen social viejo y caduco reemplazándolo por un nuevo régimen político y social que, con todos sus errores y horrores inaugura una nueva era histórica.

El fascismo es la antítesis de la revolución: es la reacción conservadora que quiere perpetuar un régimen de injustos privilegios y abominia-

ble tiranía.

Pero el fascismo no cabe más en Italia ni en Europa. El mundo retorna a la sensatez, al juicio sereno y a los procedimientos normales y constitucionales. Vuelven a imperar en los países más cultos la democracia y el sufragio universal. El ejemplo de Inglaterra laborista, de Francia socialista y radical, de Dinamarca, socialista; de la miseria Rusia que consolida y democratiza su revolución y de los otros pueblos cultos y progresistas de la tierra, es alentador y optimista.

Quedan manchas negras en el mapa europeo: las dictaduras de Italia, España y Hungría. Pero es seguro que pronto desaparecerán.

Terminó el orador comparando a Mussolini con el trágico personaje shakespeariano Macbeth, a quien las brujas anuncian que sería rey. Para serio asesinó a su rey y esclavizó a su pueblo. Pero perseguido por las sombras de sus víctimas y nadando en un mar de sangre es indiferente llegar a una otra orilla. Macbeth acaba como acaban todos los tiranos, como acabarán Mussolini.

La pesadilla fascista pasará en Italia y en el mundo, y sobre sus escombros se levantara vigoroso el libre pueblo italiano que ha dado al mundo a Giordano Bruno, a Galileo, a Mazzini y a Garibaldi; que ha acabado con el poder temporal de los papas, que ha hecho la unidad italiana, que ha poblado el nuevo mundo con sus hijos laboriosos y fecundos, y que hará pronto la república de democrática y social en Italia, siguiendo el ritmo de los pueblos más cultos y vigorosos de la tierra.

Italia, madre del derecho, no puede ni debe ser foco de reacción conservadora, sino faro luminoso de libertad. La sangre generosa de Matteotti será fecunda en consecuencias auspiciosas para el momentáneamente oprimido y vejado pueblo italiano. Así lo deseó y lo espera.

Grandes aplausos acogieron las últimas palabras del orador.

contra los aprovechadores, tiene que esperar durante cuatro años la absolución del tribunal de cuentas.

Baja el precio de la libra esterlinas; pero el precio de las mercaderías se mantiene al mismo nivel.

Cuando se sienten acorralados cerca, esos señores de los «intereses económicos» acuden a los agricultores. La verdad es que, protegidos por colectivos aduaneros que multiplican por 4 ó 5 las tarifas de antes de la guerra, ellos a pesar de haber duplicado las tarifas de protección a los productos agrícolas.

El campesino debe votar por la república, que lo ha libertado.

Queremos reformas sociales

Amigos míos, no prometemos milagros. Para un hombre público, la falta más grande de probidad consiste en especular sobre la miseria de los que sufren, en embriagar el dolor.

He citado a Lamartine, Acudiré ahora a Jaurés.

«Ningún artificio, ningún mecanismo de sorpresa—dice en sus estudios socialistas— disipan al socialismo de conquistar por la propaganda y la ley la mayoría de la nación». Y más lejos: «Es mediante un immense esfuerzo de organización y de transformación continuas como se renueva una sociedad tan complicada como la nuestra».

Pero ese immense esfuerzo hay que empezar! La mayoría de la última cámara no quiso los seguros sociales; esta es la verdad. De hecho, la república francesa va a la zaga de muchas monarquías! Alsaciu y Lorena tienen un mejor régimen que lo demás de Francia.

Queremos la emancipación del pueblo por la instrucción

Es un obrero, hasta ayer secretario general de la Unión de los sindicatos, Millón, quién tuvo el valor de decir:

«Afirma que no hay acción revolucionaria más urgente que esta: instruir al proletariado, darle el deseo y la necesidad de saber, las alegrías del espíritu». ¿De qué serviría conquistar la materia si no se pudiera dominarla por el pensamiento?

¿Qué harías, trabajador, con la usina que te promete, si no supieras dirigirla?

Queremos con todos la verdadera paz

Queremos interrumpir la paración de la próxima guerra.

¿Las reparaciones? Si, pero lo que confirma el informe de los peritos no es la política de nuestros adversarios sino la nuestra.

Me permito recordar que mi discurso del 11 de enero ya ofrecía soluciones que luego adoptaron los técnicos.

«Las elecciones alemanas—decía recientemente el «Echo de París»—representan un éxito de la política de Poincaré».

Las ideas de los nuevos gobernantes de Francia

UN ARTICULO DE EDUARDO HERRIOT

Queremos el abaratamiento de la vida

Nada se ha hecho contra los acaparadores ni los especuladores.

En cambio, por haber querido defender a una población

En realidad demuestran el imponerable error que hemos cometido al rehusar tomar un punto del apoyo en la democracia alemana contra el capitalismo alemán, queremos la paz con los rusos, aunque nos ataque o nos hagan atacar groseramente.

Con nuestros aliados de ayer, con el pueblo italiano, aunque sometido a direcciones que no aprobamos, con el querido pueblo belga, con la robusta y leal Inglaterra, con los Estados Unidos, a los que debemos tanto, queremos formar una honda y afectuosa fraternidad, que no suprimirá las dificultades pero que hará más fácil su solución.

Hay más ideas por defender. Pero no abusemos de las promesas. Seamos honrados ante todo. Hagamos un programa para cuatro años, y no para las eternidades.

Un rico tipo y un mejor representante

El «Cenador» por nuestro Departamento Sr. Stirling fué reportado por un diario de la Capital, «La Razón», a su vuelta de nuestro Departamento, manifestando que «El Departamento de Río Negro, atraísa por un periodo de gran florecimiento, en los múltiples aspectos de su potencia industrial.

La campaña produce y los brazos, en general, encuentran fácil ocupación».

Estas cínicas palabras del pésimo representante por nuestro Departamento, demuestran claramente su espíritu torpe y su propósito de ocultar la verdadera situación del Dto, que dice representar; pues

Gerencia, por la cual se podrá ver que no dió el resultado anhelado.

Fray Bentos, 24 de Junio de 1924

Señor Presidente del Centro de Defensa Comercial don Enrique R. Mongrell Ciudad

Muy Señor nuestro;

Tenemos el agrado de acusar recibo á su atenta nota del 20 del corriente refiriéndose á la gestión que ante esta Gerencia inició el Centro que usted preside conjuntamente con el Diputado Señor Alejandro E. Pesce.

En su oportunidad esta gestión fué trasmitida á nuestra Caja Central que la consideró debidamente, y si bien aprecia en todo su valor la iniciativa tendiente á proporcionar trabajo á los obreros que quedén cesantes, nos manifiesta no poder colaborar en ella. Por otra parte las dificultades previstas por ese Comité, pueden considerarse parcialmente solucionadas pues en vista de los nuevos rumbos que se imprimirán á nuestro establecimiento en Fray Bentos, quedarán en sus puestos un gran número de los obreros que actualmente trabajan, lo que ayudará á mejorar la situación crítica que el cierre total hubiera amparado á la población.

Sin otro particular saludamos le muy atte.

Por Liebig's Extra ct Oficinas Company Limited

Luis A. Gepp
Gerente

Asamblea Representativa

Reunióse el lunes la Asamblea Representativa con la asistencia de todos los diputados nacionalistas y 8 colorados.

Después de leída el acta anterior y dar cuenta de los asuntos entrados se pasó á la Orden del Día, figurando en primer término la Ley de Patentes de Sodados.

Puesta en discusión la prórroga propuesta por el Sr. Romero, solicita la palabra el Diputado García y dice que la Asamblea no puede sancionar la Ley de Patentes porque hay una resolución de la misma, de no votar la Ley hasta que el Concejo Dtal, no presente el proyecto de Presupuesto Municipal, necesitándose de lo contrario el voto de los dos tercios de la Asamblea, manifestando que si se llegara á votar, la bancada colorada protestaría esa resolución ilegal.

El Diputado Romero insiste en que debe sancionarse esa Ley y después de un cambio de palabras entre los diputados Saúleda, García y Romero, se vota afirmativamente la Ley de Patentes de Rodados.

Luego se pone en discusión el proyecto del Diputado Romero sobre patentes de Rodados modificando algunos artículos de la Ley, estableciendo el cambio del año económico por el año civil para el cobro de dicho impuesto, votándose favorablemente, quedando resuelto por lo tanto que los contribuyentes pagarán las patentes por el corriente año, perdiendo el

municipio, á favor de estos, 6 meses del año pasado. También se votó favorablemente la exoneración de la patente solo a los vehículos del Municipio y del Estado que prestaran servicio público. Los diputados García y Saúleda se oponen a la modificación á la Ley en ese sentido, manifestando que deben exonerarse de ese impuesto á todos los vehículos que en una u otra forma presten servicios públicos, especialmente los utilizados por los médicos del servicio público. Esta indicación no prospera, votándose la reforma propuesta por el Sr. Romero.

Luego se aprobó el pedido de refuerzo de rubro para la Usina Eléctrica por la cantidad de 6,500 pesos, y la autorización para invertir ciertas cantidades de dinero para el arreglo de caminos y puentes por un total 16 mil pesos.

Puesto en discusión el proyecto del Diputado Lasserre sobre construcción del Molino harinero, se resuelve pedir informes al Poder Ejecutivo si está dispuesto á contribuir con los 50 mil pesos prometidos para esa obra.

En cuanto al ferro carril de Liebig's á Mercedes y el camino de Tres Arboles á esta se dejan para otra oportunidad.

Por último se resuelve ofrecer al Concejo la cantidad de dinero necesario para los estudios y trabajos de planimetría y nivelación de la ciudad, levantándose la sesión después de una profusa labor por lo que aplaudimos a los señores diputados que en ella intervinieron.

Nuevo Periódico

El jueves próximo aparecerá en esta localidad un nuevo periódico el que se titulará «La Prensa».

Este nuevo órgano de publicidad estará bajo la dirección del inteligente joven Nicolás Cánepa (hijo), garantía suficiente para suponernos que será un periódico que muy pronto se impondrá en nuestro pueblo por su seriedad y material de lectura interesante.

Desde ya le auguramos al futuro colega un completo éxito y larga vida.

Foot Ball

La jornada del domingo

Conforme estaba anunciado, lleváronse á cabo, el pasado domingo, los importantes encuentros programados por la Liga, entre los equipos de 2.a categoría de Fray Bentos y Nacional y los de La Laureles y Fray Bentos.

Esta jornada footballística que prometía ser importante debió a la intervención que en ella tomaban, los fuertes teams que más arriba nombramos, se desarrolló en forma bastante desagradable por las razones q' a continuación expondremos, a medida que vamos detallando los acontecimientos sucedi-

do en el desarrollo de los encuentros realizados esa tarde.

Fray Bentos 3 Nacional 1

No haremos crónica detallada de este encuentro, justo que, en el transcurso del tiempo reglamentario jugado, no se pudo observar ningún momento de jugadas más o menos interesantes; causando aquello la impresión de presenciar, en vez de un partido de foot-ball —a unos cuantos «corredores de liebres» que, aprovechan la oportunidad de lucir se realizaban en público sus «habilidades», de grandes «corredores».

Triunfó Fray Bentos, por la razón de ser sus «corredores más ligeros».

El juez, regular, regular...

Laureles 1 Fray Bentos 0

Sucedió a este partido, el de la división entre Laureles y Fray Bentos.

Dió principio a la 3 y 1/2 bajo las órdenes del juez Evaristo Quiñones.

Púdose notar algunos cambios de jugadores en los dos teams, que se presentaron con sus mejores elementos.

Laureles por intermedio de Benvenuto (I) es el primero en poner en acción la pelota, la que es llevada, mediante buenas combinaciones, hasta el arco de Cuneo. Los backs alejan el peligro, manteniéndose el juego en el centro de la cancha.

Nótese mayor entendimiento en los jugadores albiverdes, cuyas jugadas son de buenos resultados, llegando a rematar bien las cargas que sucesivamente conseguían organizar. Un cuarto de hora de juego había transcurrido, cuando Benvenuto enfilando un buen punta-pié esquinado anota el 1.er tanto de la tarde a favor de Laureles. La mala colocación del arquero al recibir el tiro dejó a éste completamente parado. A esta altura del juego no se puede observar dominio por partes de los cuadros. Los aurinegros con seguían llegar, y mantener el juego unos minutos, hasta la linea de los backs, no logrando enfiar un solo tiro al arco, pues se encontraban a realizar «habilidades» por demás estériles que terminaban con la conquista de la pelota por los albiverdes que, con pases certeros y conscientes se aproximaban al campo contrario, no andando con preámbulos para tirar al arco en cualquier oportunidad que se les presentaba. Salvo, en posesión de la pelota, tira ésta al centro la que tomada por Di Pascua, anota éste el 2.o tanto.

El juez antes de producirse este nuevo tanto, tocó una larga pitada en señal de que un jugador albiverde estaba mal colocado, anulando por consiguiente el goal. La anulación del tanto —hecha en buena forma, opinamos no nosotros — trajo como consecuencia, los más escandalosas protestas por parte de los jugadores, de Laureles, que, en forma incorrecta,

querían hacer valer el tanto, rodeando al juez en medio de atronadores gritos, lo que, apesar de esto no consiguió hacer variar el fallo dado por este.

Debido á las continuas insistencias hechas por el jugador Di Pascua en decir que era válido el tanto, fué expulsado de la cancha por el juez que obró con toda justicia. Reiniciando el juego, se observa el mismo equilibrio de antes: Ineficaces por completo los aurinegros en sus jugadas, mientras que los albiverdes trabajan bien. Y así terminó el primer tiempo de juego, habiendo conseguido Laureles un tanto á su favor.

Pasado el tiempo reglamentario de descanso, se reinició el juego. Ataca Laureles en buena forma. Fray Bentos se ve amenazado continuamente por los delanteros albiverdes. Ni una esperanza de empate se vislumbra por parte de Fray Bentos. Los delanteros —a los cuales dejan la conquista de los anhelados goles— olvidando, quizás, su cometido dentro de la cancha, se habían convertido en excentes «baillarines»; creyéndose, acaso, que de esta manera triunfarían, no llegando a emplear ni una vez al arquero Benvenuto (J) en el transcurso del segundo tiempo. Laureles, por intermedio de Zabaleta marcó otro tanto siendo anulado.

Y, en este estado de cosas, terminó el encuentro con la victoria de Laureles por 1 goal a 0.

El juez bien.

NEUTRAL

LA COMPAÑIA BRUSSA

Esta noche debutará en Mercedes la simpática Compañía Dramática Nacional Brussa.

El Sr. Brussa piensa representar en Mercedes varias obras de autores Uruguayos invitando á sus autores á concursar al Teatro para ser presentados al público.

En nuestro próximo número informaremos sobre la próxima venida de la Compañía á Fray Bentos.

El Salón Stella D' Italia

Como estaba anunciado el 25 del corriente fueron habilitadas las propuestas de arrendamiento por el salón de boliche Stella D. Italia.

Las propuestas fueron cinco, habiendo presentado el Sr. Domingo Sbarlatti por 90 pesos mensuales; el Sr. Otorino Antonelli por \$ 105 por el primer año y 110 por el segundo; los señores Saúleda y Mora por \$ 125 mensuales; el Sr. Miguel Casaretto por \$ 135 y los señores D. Agosto y Datti por \$ 160 pesos mensuales.

La Comisión de la S. Italiana se reunirá el martes próximo para adjudicar el salón á la mejor propuesta si lo creyere conveniente.

DONDE Vd.

encontrará los modelos más elegante, el surtido más completo y los precios más bajo de plaza en los

SOMBREROS



y en artículos en general para caballeros es

en la conocida "Casa Cozzani"

DE AMANDO C. COZZANI

Trajes de pura lana confección esmerada \$ 1450
Sobretodos paño forrado, colores gris claro y oscuro 9.50
Id gabardina últimos modelos Ranglan forrados 25.00

Elegantes tricotas en colores Gris, Azul, Crema y Blanco \$ 3 - 2.80 3.20 5.-

Pantalones de abrigo muy buena confección 2.80
Echarpes de Jersey variadísimos gustos 2.50

NOVEDADES Y GUSTOS EN CAMISAS

Gran cantidad de camisetas y calzoncillos de punto atelpados en juegos y en piezas.

PRECIOS COMPLETAMENTE REDUCIDOS

Avenidas Rincón y Brasil Fray Bentos

Mercadito "Retamar"

— D E —

Adolfo Retamar

CALLE TREINTA Y TRES, N.º 40—Fray-Bentos

Almacén de Combustibles :: Tenda de carne y verduras

DEPOSITO DE CARBON Y LEÑA

RAMOS GENERALES

PRECIOS FIJOS Y EQUITATIVOS

VENTAS AL CONTADO

Almacen y Ferretería

La Buena Medida

DE JUAN P. GARCIA

Situado en la Calle Brasil y atendido personalmente por su dueño

El método de vender puramente al contado adoptado por todos los establecimientos modernos pone a esta casa en especial condición para ofrecer barato cosa que solo pueden hacer los que no admiten el viejo sistema del fiado

Teléfono • La Unión.

Fray-Bentos

Casa Astarita & Tenuta

LA MAS SURTIDA GASAS DE LA LOCALIDAD
EN TODOS LOS RAMOS

SASTRERIA, BOPERIA, TIENDA Y MERCERIA

NUESTROS PRECIOS SON LOS MAS BAJOS, PIDAN
PRECIOS Y MUESTRAS, SE LE REMITIRAN:
COMPARRNLOS CON OTRAS GASAS Y SE CONVCEBAN

Calle 18 de Julio esq. Treinta y Tres

PLAZA CONSTITUCION

FRAY-BENTOS

Plantas de naranjos frutales

VENDE EL Sr. CARLOS BERTONI, CALLE 18 JULIO.

Asuntos Judiciales, Comerciales y

— ADMINISTRATIVOS —

DR. E. COPELLO IGLESIAS

ABOGADO

MANUEL F. ZEBALLOS

DEFENSOR JUDICIAL

Ada, 33 N.º 28 — Fray-Bentos

DR. ALBERICO E. ZAIZAR

Médico Cirujano

Consultorio Florida 106. Fray-Bentos.

DR. ANDRES MONTAÑO

Médico Cirujano

Consultorio Florida 106. Fray-Bentos.

GUILLERMO BUGGIA

Cirujano Dentista

Horario: Todos los días menos jueves de 8 y 30 a 1 y de 14 a 16

Jueves en Estación Youug Florida 70 — Fray Bentos

ALBERTO P. INDART

Procurador y Hematador

25 de Mayo — Fray Bentos

JUAN-LUIS SAULEDA

Lecciones de dibujo lineal e industrial. Matemática Dactilografía.

Calle Haedo s/n Fray Bentos

MANUEL F. ZEBALLOS

DESPACHANTE DE Aduana

AGENTE DE NECOGIOS

Administración de propiedades comisionista y consignatario. Encritorio Av. de los 33 N.º 28

Fray Bentos

MAQUINAS DE ESCRIBIR
CONTINENTAL

Fuertes, livianas al tacto. Escritura nítida

Lo mejor delo mejor!

POR INFORMES, A

JUAN LUIS SAULEDA

Calle Haedo s/n Fray Bentos

Peluqueria El Pintorero

Se limpian y atan trajes
Precios completamente modicos

Calle 18 de Julio, frente a la «Casa Corazza. Fray Bentos

Naranjos y mandarinos

Aproximándose la época de trasplante de arboles se pone en conocimiento el público que en señor Carlos Bertoni tiene una buena cantidad de plantas de naranjos y mandarinos de muy buena calidad, las que vende a precios sumamente barato.

Es una oportunidad que hay que aprovechar.
Calle 18 de Julio, frente al Dispensario de la Liga Uruguaya.

Paraísos

EN VENTA en lo de JOSE A
ONETO.

LINEA DEL URUGUAY

Servicio Postal de Paquetes con los cómodos vapores

GRAL. ALVEAR, PARIS, GRAL. ARTIGAS Y EOLO

— De Montevideo —

Sábado a las 28 horas con trasbordo en Buenos Aires

Lunes sin trasbordo en Buenos Aires

Miercoles con trasbordo en Buenos Aires

Viernes a las 18 horas sin tocar puertos argentinos

— De Buenos Aires —

Martes a las 11 horas de la Dársena Sud

Jueves id id id id id id

Domingo id id id id id id

De Salto y Concordia: a las 9 de Salto y a las 9 h. de Concordia

Martes sin tocar puertos Argentinos

Miercoles con trasbordo en Buenos Aires

Viernes sin id id id id id

Domingo con id id id id id

Haciendo escala de subida y bajada en los siguientes puertos: Montevideo, Buenos Aires, Nueva Palmira, Soriano, Mercedes (trasbordo en la Boca de Yaguari al vapor «Yaguari»), Fray Bentos, Gualeguaychú (trasbordo en Fray Bentos, al vapor «Luna»), Concepción del Uruguay, Paysandú, Colón, Fabrica Colón, Yeruá, Nueva Escocia, Concordia y Salto.

En época de bajante, los paquetes argentinos trasbordan en Colón, y los paquetes uruguayos en Paysandú a los hermosos vapores «Corrientes» o «Surubí». El vapor «Eolo» aceptará pasajeros solamente para puertos uruguayos.

POR INFORMES Y PASAJES DIRIGIRSE A

C. & L. Balestrino

FRAY BENTOS

Farmacia 'La Mutualista'

— D E —

Segundo Ferrer y Cia.

Calle Brasil 117

Fray Bentos

Se despachan recetas al público en general y obligatoriamente a los socios de las Sociedades de Socios Mutuos Cosmopolita, Italiana y Española, teniendo éstos preferencia en el expendio de las recetas.

SERVICIO NOCTURNO

RIGUROSAMENTE ATENDIDO (Timbre en el balcón)

Los domingos la Farmacia permanece cerrada para el público ATENDIENDOSE SOLO las recetas de socios de cualesquiera de las sociedades nombradas, que sean expedidas con carácter urgente.

FOTOGRAFIA TELESCA de Roque Telesca

— AVENIDA 33 NUMERO TELEFONO • LA UNION. —

Trabajos al bromuro en general

— Ampliaciones y reproducciones en todos los tamaños —

— Fray Bentos —

La Unión Económica

DE Miguel R. Barriola y Cia.

TIENDA, ALMACÉN, ZAPATERÍA,

SOMBRERERÍA Y ARTÍCULOS DE

BAZAR, TALABARTEA Y FERRETERIA.

Precios fijos y equitativos.—Quincenalmente grandes novedades
¿Dónde se vende la yerba cuya superior calidad hace honor en nombre con que se denomina FRAY BENTOS? Reparta

En lo de Barriola y Cia.

Barraca "Río Negro"

DE COSTA & RISSO

Maderas, hierros y toda clase de materiales para construcción
MAQUINAS AGRICOLAS Y PRODUCTOS GANADEROS
Avenida 33 Esquina Lavalleja

FRAY BENTOS

**Los neumáticos
FISK
"RED TOP"**

agregan atractivo a los automóviles de cualquiera marca

CON su hermosa rodadura roja y los lados color de crema clara los neumáticos "RED TOP" de Fisk realizan la hermosura de los automóviles más costosos y dan una apariencia de exclusividad al Roadster más pequeño.

Donde quiera que se vea un automóvil habilitado de neumáticos "RED TOP" de Fisk puede asegurarse que el dueño es un comprador discerniente y uno de los que insisten sobre la buena apariencia y estilo correcto de los neumáticos esféricos en la alta calidad y el máximo de rendimiento.

Recomendamos con el mayor entusiasmo los neumáticos "RED TOP" de Fisk.

Agentes: COSTA & RISSO
FRAY-BENTOS



Almacen Artigas

DE Lino M. Retamar

La casa que vende mas barato!

STOCK PERMANENTE DE LOS MEJORES VINOS NACIONALES

Reparto a domicilio

VENTAS SOLO AL CONTADO

CALLE 25 DE MAYO Y HAEDO

FRAY-BENTOS

Teléfono «La Unión».

Panadería LA UNION De Federico Luhers

GRAN ELABORACION MECANICA DE PAN Y GALLETTAS

Reparto a domicilio. Se atienden pedidos de ciudad y campañía

ELABORACION SUMAMENTE HIGIENICA

Calle 18 de Julio

FRAY BENTOS

Fábrica de refrescos, aguas gaseosas y bebidas sin alcohol

DE Hodes Hermanos

Fabricación esmerada e higiénica de las bebidas envasadas. Satiende con prontitud los pedidos de ciudad y campañía

— TELEFONO «LA UNION» —

Calle Treinta y Tresesq. Inglaterra

FRAY-BENTOS

La Esmeralda

**Almacen de Comestibles y
quinta de Verduras y Frutas**

DE Agustín Bertoni

Se atienden pedidos por teléfono.

FRAY BENTOS

CALLE 18 DE JULIO (PPONIMO A LA FERIA)

CASA MIGUEL NOCERINO

Esta acreditada casa tiene para la venta al público en general, vidrios, masilla, pinturas, aguarraz, aceite, esmaltes y baterías de cocina en general. Sus precios son completamente reducidos.

Pueden y se convencerán

Avenida 33 N.º 52 FRAY BENTOS

FRAY-BENTOS

de Felipe Mendizabal

Calle de los Treinta y Tres entre 18 de Julio y Florida

PREMIOS QUE SE SORTEARAN

25 Calas polvo de Leichner.
25 Tríacos loción de Coty.
25 Cajas Polvos de Coty.

1 Juego de loza para comedor

1 Cama para niño

1 Juego de loza para lavatorio

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1